



LED-underwater light fittings

LED-vedenalaiset valaisimet

Swimming pool lights
Whirlpool lights
Fountain lights

Uima-allas valaisimet
Poreallasvalaisimet
Suihkulähdevalaisimet





271 LED-WHITE

Pool and swimming pool light fitting, for recessed mounting.
Allas- ja uima-allasvalaisin, uppoasennukseen.

3



271 LED-RGB

Pool and swimming pool light fitting, for recessed mounting.
Allas- ja uima-allasvalaisin, uppoasennukseen.

4



83 LED

Whirlpool and pool light for recessed mounting.
Poreallas- ja allasvalaisin, uppoasennukseen.

6



115 LED

Fountain light for free standing mounting.
Suihkulähde valaisin, irtoasennukseen.

7



86 LED

Fountain light for free standing mounting.
Suihkulähde valaisin, irtoasennukseen.

8

Advantages by using a luminaire provided with LED light source for underwater use:

- Very low maintenance costs
- The long lifetime of LED's (approx. 40 000 h) gives a luminaire where change of light source has to be done extremely seldom.
- The LED's can withstand large shock and vibration.
- The LED's doesn't emit heat
- Very low energy costs
- Energy efficient - a LED light emits light equal to an incandescent lamp while consuming only 10 % of the electricity.
- Possibilities to create brilliant and colourful water projects, because LEDs are available in almost all colours.
- Also available multi-colour types and with RGB-colour change

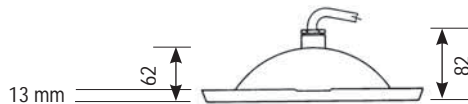
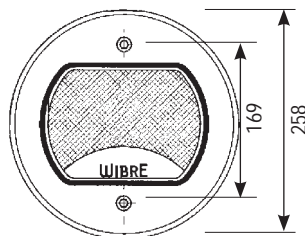
LED valaisimien edut vedenalaisessa käyttöympäristössä:

- Alhaiset huoltokustannukset
- Tarve vaihtaa lampua on harva, koska LED-diodien käyttöikä on erittäin pitkä (noin 40 000 tuntia)
- LED diodit kestävät tärinää ja iskuja.
- LED valaisimien pinnat eivät lämpene.
- Alhaiset sähkökustannukset
- Alhainen sähkönkulutus – LED valaisin antaa yhtä paljon valoa kuin hehkulamppu mutta kuluttaa vain 10 % sähköä.
- Värikkäitä ja kirkkaita valoeffektejä.
- Saatavana myös moniväri versioina ja RGB-värienvaihtohjelmalla.

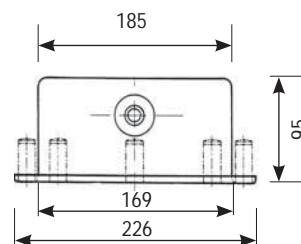
Pools and swimming pools, for recessed mounting.
Altaat ja uima-altaat, uppoasennukseen.

WIBRE

Type / Tyyppi 271 LED white



Type / Tyyppi 274



Art. nr Tuote nro	Type Tyyppi	Power LED	V	Depth Syvyys max. m	IP	Cable Kaapeli Ø mm	Terminals Liittimet mm ²	Cable Kytkentä	Lumen approx noin
301 115	271-LED WHITE Pool light / Allasvalaisin	18 x 2W, 75°	700 mA/24 VDC	3	68	12	2,5	-0	4150
301 117	275-LED WHITE Bottom mounted / Pohja.asennus	18 x 2W, 75°	700 mA/24 VDC	3	68	12	2,5	-0	4150
301 300	274 box casting box. / Uppoasen.kotelo								
306 650	285 flange for met./plast. pools 285 laippa metalli-/muovialtaille								
306 652	Flange for recessed floor mounting Laippa pohja-asennukseen								
306 902	LED power supply / LED muuntaja Connection / kuormitus max. 18 x 2W Power LED	10-40W	700 mA/40 VA		20				

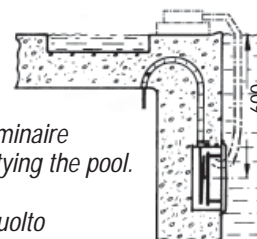
Data

- Frame in acid resistant steel INOX 1.4539 L. V4A
- For underwater use, sea water resistant
- When mounting; ensure that there is enough cable in the housing, so that the fitting can be lifted onto the edge of the pool. This allows service to be made without the necessity of emptying the pool.
- The light is delivered with light sources and 3 m of cable.
- The casting box is delivered with 1,5 m of protection tube for cables (Ø 28 mm).

POW-LED	700mA	18 x 2W-LED
1600 lx	∅ 1,80 m	1,0 m
390 lx	∅ 3,60 m	2,0 m
103 lx	∅ 7,20 m	4,0 m
25 lx	80° ∅ 14,40 m	8,0 m
Emax (lux)		< 14,40 m Hight, korkeus (h)

Tiedot

- Runko haponkestävää terästä INOX 1.4539 L. V4A.
- Vedenalaiseen käyttöön, myös merivesikäyttöön.
- Kun valaisinta asennetaan, varaa niin paljon kaapelia valaisimen taakse, että valaisin voidaan nostaa altaan reunalle. Huoltotoimet eivät vaadi altaan tyhjentämistä.
- Valaisin toimitetaan valonlähteillä ja 3 m liitäntäkaapelilla.
- Uppoasennuskotelo toimitetaan 1,5 metrin kaapelin suojausputkella (Ø 28 mm).



Service of luminaire
without emptying the pool.

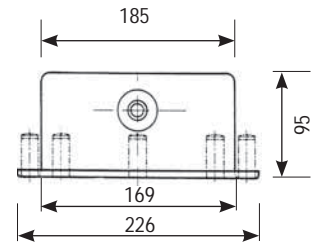
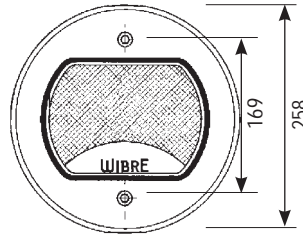
Valaisimen huolto
allasta tyhjentämättä.

Pools and swimming pools, for recessed mounting.
Altaat ja uima-altaat, uppoasennukseen.

WIBRE

Type 271 LED RGB-colour change
Tyyppi 271 LED RGB-väriinvahtolla

Type / Tyyppi 274



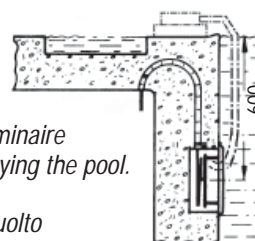
Art. nr Tuote nro	Type Tyyppi	Power LED	V	Depth Syvyys max. m	IP	Cable Kaapeli Ø mm	Terminals Liittimet mm ²	Cable Kytkenä	Lumen approx noin
301 116	271-LED RGB Pool light / Allasvalaisin	24 x 1W, 75°	350 mA/24 VDC	3	68	12	2,5	-0	3850
301 300	274 box casting box. / Uppoasen.kotelo								
306 650	285 flange for metal / plast. pools 285 laippa metalli-/muovialtalle								
306 652	Flange for recessed floor mounting Laippa pohja-asennukseen								
302 903	RGB LED power supply RGB LED muuntaja Connection / kuormitus max. 36 x 1W Power LED	12-36W	350 mA/40 VA		65				

Data

- Frame in acid resistant steel INOX 1.4539 L. V4A
- For underwater use, sea water resistant
- When mounting: ensure that there is enough cable in the housing, so that the fitting can be lifted onto the edge of the pool. This allows service to be made without the necessity of emptying the pool.
- The light is delivered with light sources and 3 m of cable.
- The casting box is delivered with 1,5 m of protection tube for cables (Ø 28 mm).
- Expected life time of LED diodes is approx. 40 000 hours.
- DMX 512 compatible interface (0-100 % digital dimming possible)
- 10 set program (colour changing and blinking)
- Master/slave function for synchronized colour changing of several light fittings
- Remote control available on special order

Tiedot

- Runko haponkestävää terästä INOX 1.4539 L. V4A.
- Vedenalaiseen käyttöön, myös merivesikäyttöön.
- Kun valaisinta asennetaan, varaa niin paljon kaapelia valaisimen taakse, että valaisin voidaan nostaa altaan reunalle. Huoltotoimet eivät vaadi altaan tyhjentämistä.
- Valaisin toimitetaan valonlähteillä ja 3 m liitäntäkaapelilla.
- Uppoasennuskotelo toimitetaan 1,5 metrin kaapelin suojaputkella (Ø 28 mm).
- LED diodien elinikä on noin 40 000 tuntia
- RGB-muuntaja varustettu DMX 512 liitännällä (0-100 % himmenys mahdollinen)
- 10 esiohjelmoitua ohjelmaa (väriinvahto ja vilkkuminen)
- Useiden valaisimien synkronoitu väriinvahto master/slave toiminnolla
- Kaukosäädin erikoistilauksesta



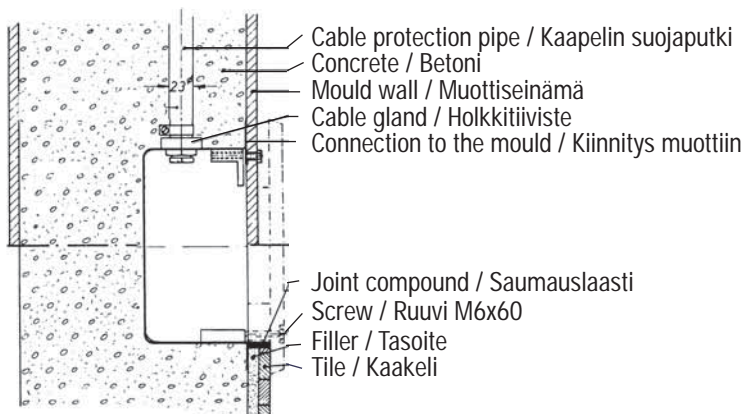
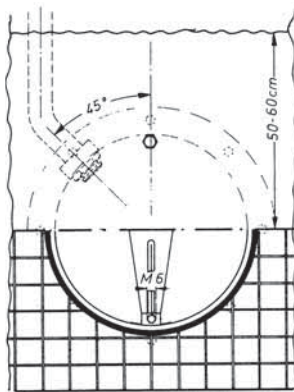
Service of luminaire
without emptying the pool.

Valaisimen huolto
allasta tyhjentämättä.

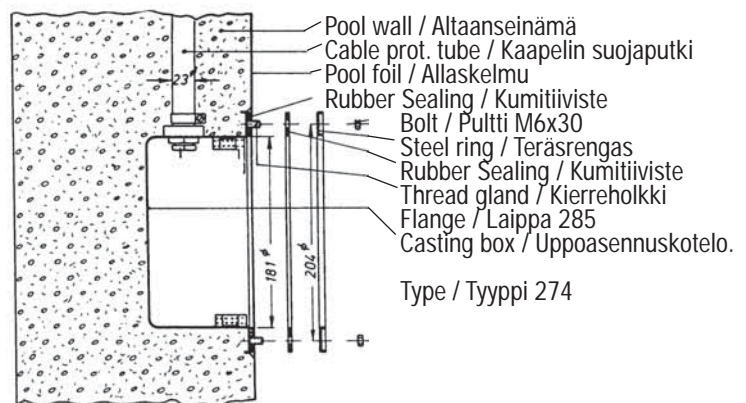
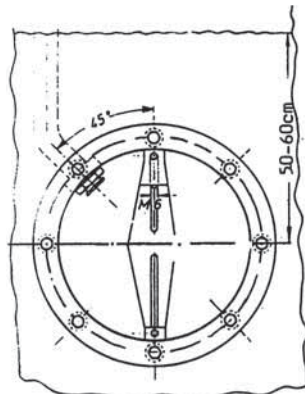
POW-LED	700mA	18 x 2W-LED
1600 lx	Ø 1,80 m	1,0 m
390 lx	Ø 3,60 m	2,0 m
103 lx	Ø 7,20 m	4,0 m
25 lx	Ø 14,40 m	8,0 m
Emax (lux)		± 14,40 m
		Hight, korkeus (m)



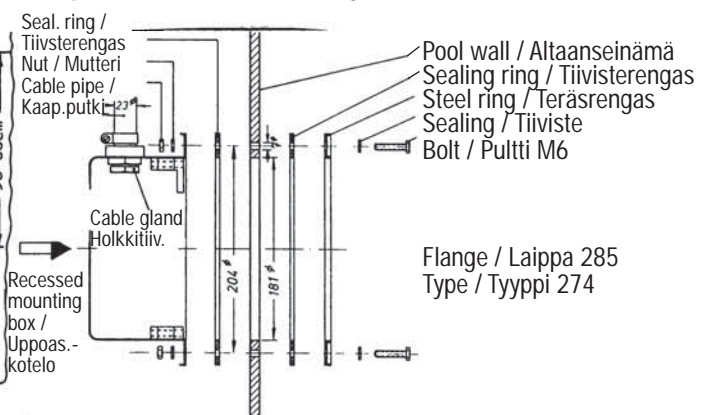
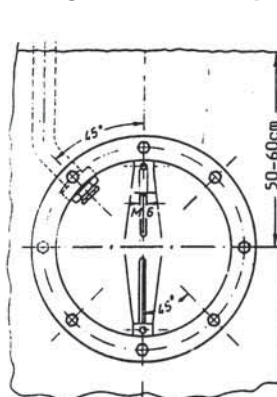
Recessed in concrete, tiled - Upotettu betoniin, kaakeloitu



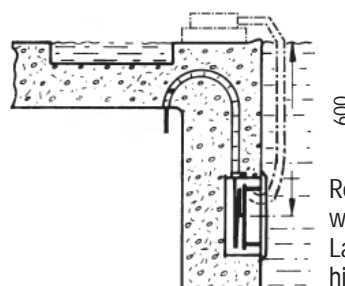
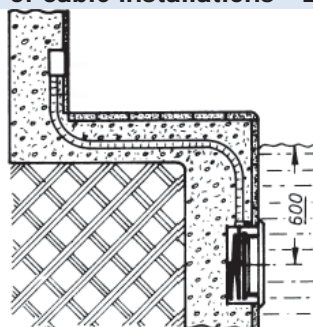
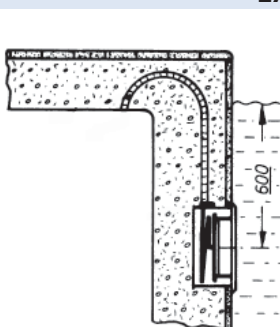
Recessed in concrete, foil covered- Upotettu betoniin, kelmuttertu



Mounting in metal and plastic pool - Asennus teräs- ja muovialtaissa



Examples of cable installations - Esimerkkejä kaapeloinnista



Replacement of light source without emptying the pool.
Lampunvaihto allasta tyhjentämättä

For whirlpools and pools. Recessed mounting.
Porealtaat ja altaat. Upposennukseen.

WIBRE

Type / Tyyppi 80
For flange mounting
Laippa-asennukseen

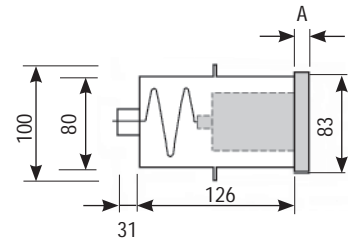


A = 16

Type / Tyyppi 83
For recessed mounting
Upposennukseen



A = 26



Recessing box 84 with light 83
Upposennuskotelo 84, valaisimella 83



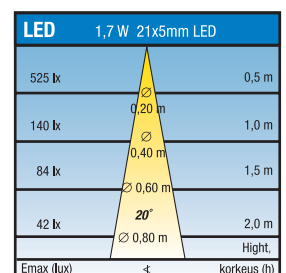
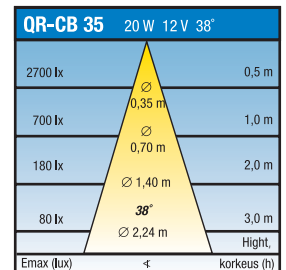
Art. nr Tuote nro	Type Tyyppi	W	V	Depth Syvyys max. m	IP	Base Kanta	Light beam Valokeila mm	Max cable Liittimet Ø mm	Terminals Kytkentä mm ²	Coupling Kytkentä
301 401	80-1 for flange install. / Laippa-asenn.	20	12	3	68	GU 5,3	Flood 38	8	1,5	-0
301 411	80-2 for flange install. / Laippa-asenn.	50								
301 421	80-3 for flange install. / Laippa-asenn.	75								
301 405	80-LED white, with 21 pcs of diodes	1,7								
301 408	80-LED RGB, 3 x 1W POWER-LED									
301 400	83-1 for recessed mounting / Upposenn.	20								
301 410	83-2 for recessed mounting / Upposenn.	50								
301 420	83-3 for recessed mounting / Upposenn.	75								
301 435	83-LED white with 21 pcs of diodes	1,7								
301 436	83-LED RGB, 3 x 1W POWER-LED									
			350 mA				30°			
302 905	RGB LED-power supply, connection max 12 x 1W Power LED/ RGB-muuntaja, kuormitus max 12 x 1W Power LED									
302 901	LED-power supply for diodes of 5 mm / LED-muuntaja, 5 mm diodeille, 10 VA (0-10 W), 12V DC / 230 V, IP 65									
302 900	LED-power supply for diodes of 5 mm / LED-muuntaja, 5 mm diodeille, 25 VA, (0-25 W), 12V DC / 230 V, IP 54									
301 425	84 recessing box / 84 upposennuskotelo									
304 855	Halogen lamp / Halogeenilamppu	20	12	3	68	GU 5,3	Flood 38	8	1,5	-0
304 856	Halogen lamp / Halogeenilamppu	20					Spot 10			
304 860	Halogen lamp / Halogeenilamppu	50					Flood 38			
304 861	Halogen lamp / Halogeenilamppu	50					Spot 10			
304 865	Halogen lamp / Halogeenilamppu	75					Flood 38			
304 866	Halogen lamp / Halogeenilamppu	75					Spot 10			

Data

- Frame in stainless steel INOX/MS (V4A).
- 20 W or LED versions can also be above water, others are only for underwater use.
- Is delivered with lamp and 2 m of cable.
- Casting box is delivered with 1,5 m of protection tube (Ø 28mm).
- When mounting; ensure that there is enough cable behind the fitting housing so that the fitting can be lifted onto the edge of the pool. This allows bulbs to be changed without the necessity of emptying the pool.
- On request the fitting can be delivered with beam angles of 24° and 60°.
- 4 pcs of luminaire type 301408 or 301436 can be in series connection to a 350 mA RGB power supply unit.

Tiedot

- Runko ruostumatonta terästä INOX/MS (V4A)
- Valonheittimen, jossa on 20 W:n lamppu tai LED, voi asentaa vedenpinnan yläpuolelle. Muut on tarkoitettu ainoastaan vedenalaiseen käyttöön.
- Toimitetaan valonlähteellä ja 2 m:n kaapelilla.
- Upposennuskotelo toimitetaan 1,5 m:n kaapelin suojaputkella (Ø 28 mm).
- Asennusvaiheessa, varaa niin paljon kaapelia valaisimen taakse että valaisin voidaan nostaa altaan reunalle. Lampun vaihtaminen ei vaadi altaan tyhjentämistä.
- Pyydettyä valaisinta voidaan tilata 24° ja 60° valokeilla.
- 350 mA RGB-muuntajaan voidaan kytkeä sarjassa 4 kpl valaisinta 301408 tai 301436.



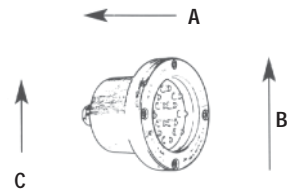
Fountain light, standing mounting
Suihkulähde valaisin, irtoasennukseen

WIBRE

Type / Tyyppi 115



150 x 30 mm



Art. nr Tuotenumero	Type Tyyppi	W	Base Kanta	Light beam Valokeila	Dimension - Mitat A B C
300 777	115-LED, 12 diodes, white / valkoinen	1 W / 12 V DC		20°	94 x 90 x 60 mm
300 778	115-LED, 12 diodes, green / vihreä	1 W / 12 V DC		20°	94 x 90 x 60 mm
302 901	LED-power supply / LED-muuntaja 10 VA 12 V DC / 230 V	0-10 W / 12 V			
300 775	115 - 20 W / QR-CB 51	20 W / 12 V AC	GU 5.3	38	94 x 90 x 60 mm
300 776 *)	115 - 50 W / QR-CB 51	50 W / 12 V AC	GU 5.3	38	94 x 90 x 60 mm

*) Only for underwater use / ainoastaan vedenalaiseen käyttöön.

Data

- Frame in heat resistant polyamide.
- 20 W, 50 W halogen or LED versions. LED versions can be above water, others are only for underwater use.
- Operated with external transformer.
- Is delivered with lamp, 3 m of cable, fastener bracket and ground spike. Other accessories on request.
- LED colours available; white, yellow, red, blue ja green.

Tiedot

- Runko lämmönkestävästä polyamidista
- 20 W, 50 W halogeeni tai LED valonlähteillä. LED-valaisimet, voidaan asentaa vedenpinnan yläpuolelle. Muut on tarkoitettu ainoastaan vedenalaiseen käyttöön.
- Ulkoinen muuntaja
- Toimitukseen kuuluu lamppu, 3 metrin kaapeli, kiinnityskannatin ja varsi. Muut varusteet erikoistilauksesta.
- LEDien värit saatavana; valkoinen, keltainen, punainen, sininen ja vihreä.

LED	1,0 W 12x5mm LED
952 lx	0,25 m
238 lx	0,5 m
121 lx	0,75 m
60 lx	1,0 m
Emax (lux)	korkeus (m)

For free standing mounting
Irtoasennuksiin

WIBRE

Type / Tyyppi 86 LED



Data

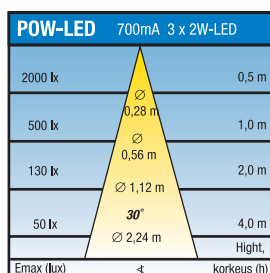
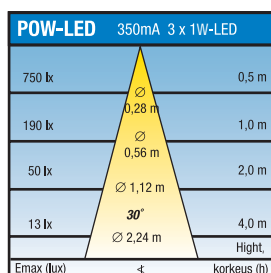
- Expected life time of LED diodes is approx. 40 000 hours.
- RGB-versions: colour change in red, green, blue (RGB)
- 350 mA RGB power supply can control 4 pcs of luminaires 301 407
- 3 set program for colour change
- Max distance between last luminaire and control unit is 100 m
- Housing in stainless steel 316 L (4VA)
- 90° adjustable foot plate included
- Light source and 3 m silicon cable included

Tiedot

- LED diodien elinikä on noin 40 000 tuntia
- RGB väri vaihtomalleissa diodien värit ovat punainen, sininen ja vihreä
- 350 mA RGB-muuntajaan voidaan kytkeä sarjassa 4 kpl valaisinta 301407
- Esiohjelmoitua väri vaihtoa
- Maks. etäisyys viimeisen valaisimen ja RGB-muuntajan väliin 100 m
- Runko ruostumatonta terästä 316L (4VA)
- 90° käännettävä kiinnitysalka
- Toimitukseen sisältyy valonlähde ja 3 m silikoonijohto



Art. nr Tuote nro	Type Tyyppi	Power LED	V	Depth Syvyys max. m	IP	Cable Kaapecti Ø mm	Terminals Liittimet mm ²	Cable Kytcentä
301 406	86-LED WHITE Fountain light / Suihkulähdevalaisin	3 x 2W	700 mA	3	68	8	1,5	-0
302 904	LED power supply / LED muuntaja Connection / kuormitus max. 3 x 2W Power LED	4-10W	700/10 VA		20			
301 407	86-LED RGB colour change / väri vaihto Fountain light / Suihkulähdevalaisin	3 x 1W	350 mA	3	68	8	1,5	-0
302 905	RGB LED power supply / RGB LED muuntaja Connection / kuormitus max. 12 x 1W Power LED	4-10W	350/12 VA		20			



Other products

Ex-light fittings
Ex-installation units
Ex-sockets and plugs
Ex-control switches and safety switches
Ex-alarm equipment
Ex-heating devices
Ex-telephones
Exi-components and equipment
Ex-actuators
Ex-motors
Tachogenerators and encoders
Emergency lighting
Outdoor lighting
Vandal-safe lighting
Industrial lighting

Malux



Malux Finland Oy, head office
P.O.Box 69, FI-06151 PORVOO, FINLAND
phone +358 (0)19 574 5700, fax +358 (0)19 574 5750
e-mail info@malux.fi, internet www.malux.fi

Malux Finland Oy, branch office in Taalintehtas
Masuunintie 5, FI-25900 TAALINTEHDAS, FINLAND
phone: +358 (0)2 426 0100, fax: +358 (0)2 426 0110

Malux East Ltd, Pärnu mnt 160, EE-11317 TALLINN, ESTONIA
phone +372 6 142 143, fax +372 6 142 144, e-mail info@malux.ee

Malux Tele AB, Box 42144, SE-126 15 STOCKHOLM, SWEDEN
phone +46 (0)8 556 763 00, fax +46 (0)8 645 92 02, e-mail info@malux.se